

488690-2026 - Konkurss

Slovākija – Būvju uzmērīšanas pakalpojumi – Činnost' stavebného dozoru pre projekt: „Stakčín - intenzifikácia úpravne vody“

OJ S 134/2026 15/07/2026

Paziņojums par līgumu vai paziņojums par koncesiju — standarta režīms - Izmaiņu paziņojums Pakalpojumi

1. Pircējs

1.1. Pircējs

Oficiālais nosaukums: Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.

E-pasts: tender@p-m.sk

Pircēja juridiskais statuss: Subjekts ar īpašām vai ekskluzīvām tiesībām

Līgumslēdzēja darbības joma: Ar ūdensapgādi saistīta darbība

2. Procedūra

2.1. Procedūra

Nosaukums: Činnost' stavebného dozoru pre projekt: „Stakčín - intenzifikácia úpravne vody“

Apraksts: Úspešný uchádzač zabezpečí výkon dozoru nad vykonávaním prác na stavbe Stakčín - intenzifikácia úpravne vody podľa Zmluvy o dielo, uzatvorenej medzi Obstarávateľom (ďalej aj ako „Objednávateľ“) a Zhotoviteľom tak, aby všetky práce na stavbe boli zrealizované v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi, STN a technickými špecifikáciami, v stanovenom čase a v rámci ceny dohodnutej v Zmluve o dielo a pri dodržaní podmienok určených Zmluvou o poskytovaní služieb stavebného dozoru (ďalej len „zmluva“). Stavba rieši zásadnú rekonštrukciu a intenzifikáciu úpravne vody s cieľom realizovať radikálne zmeny na technologickom zariadení, ktoré si vyžadujú zmeny aj v stavebných konštrukciách počas plnej prevádzky diela. Služby poskytované úspešným uchádzačom zahŕňajú činnosti súvisiace s kontrolou projektovej a technickej dokumentácie stavby, dozorovanie vykonávania stavebných prác na stavbe, manažment Zmluvy o dielo uzavretej medzi Objednávateľom a Zhotoviteľom a činnosti súvisiace s plnením podmienok Objednávateľa podľa Zmluvy o dielo. Služby dozorovania prác na stavbe bude úspešný uchádzač vykonávať v súlade s požiadavkami všeobecne záväzných právnych predpisov SR, predovšetkým bude dbať na dodržiavanie postupov podľa zákona č. 25/2025 Z. Z. Stavebný zákon a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „Stavebný zákon“), zákona č. 138/1992 Zb. o autorizovaných architektoch a autorizovaných stavebných inžinieroch a povinnosťami podľa § 2 ods. 3. a 4. nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 396/2006 Z.z. o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách na stavenisko. Úspešný uchádzač bude pri realizácii Zmluvy o dielo konať /vystupovať v mene Objednávateľa a bude zodpovedný za dohľad nad kvalitou a množstvom zrealizovaných prác v súlade s Projektovou dokumentáciou, harmonogramom prác a rozpočtom stavby. Rozsah služieb, poskytovaných Dodávateľom v rámci vykonávania činností Stavebného dozoru počas realizácie stavebných prác, je podrobnejšie špecifikovaný v súťažných podkladoch. Počas poskytovania služieb je Dodávateľ povinný úzko spolupracovať so všetkými zainteresovanými stranami. Podrobné informácie sú súčasťou Zväzku 3 Opis predmetu zákazky súťažných podkladov.

Procedūras identifikators: 62966189-004a-4459-aa0c-395355ee3292

Iekšējais identifikators: PM/201/VVS

Procedūras veids: Atklāta

Procedúra ir paātrināta: nē

2.1.1. Mērķis

Līguma veids: Pakalpojumi

Galvenā klasifikācija (cpv): 71315300 Būvju uzmērīšanas pakalpojumi

Papildu klasifikācija (cpv): 71520000 Celtniecības uzraudzības pakalpojumi, 71315400 Būvju inspekcijas pakalpojumi

2.1.2. Izpildes vieta

Pasta adrese: Komenského 50

Pilsēta: Košice

Pasta indekss: 04248

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Košický kraj (SK042)

Valsts: Slovākija

Papildu informācija: Úpravňa vody Stakčín, Prešovský kraj, okres Snina, obec Stakčín podľa bodu 5.1 časti 1.1 Pokyny pre uchádzačov sūťažných podkladov.

2.1.3. Vērtība

Paredzamā vērtība bez PVN: 553 395,00 EUR

2.1.4. Vispārīga informācija

Papildu informācija: 1. Celā komunikācija a vīmēna informācij v procesē vērējnēho obstarāvana mēdzi vērējnēm obstarāvatēlom a zāujēmcami alēbo uchādzāčmi sa realizujē vīmēradnē ēlēktronicki prostrednīctvom ēlēktronickēho prostriedku ēlēktronickēho vērējnēho obstarāvana ver. 18.0 (IS EVO) prevādzkovanēho Ūradom vlādy Slovenskej republiky (dālē len „systēm EVO“) s využitīm vīmētkých jēho funkcionalīt. 2. Systēm EVO jē dostupnēm na adresē: <https://www.isepvo.sk> Postup zāujēmcu/uchādzāča jē upravenēm v prīručkách alēbo videonāvodoch prē zāujēmcu/uchādzāča, kotrē sū zvrējnenē na stránkē portālu EVO v položkē mēnu Prīručky (<https://www.isepvo.sk/dokumentacia/>) a Videonāvody (<https://www.isepvo.sk/videonavody/>). V prīpadē potrēby mōžu zāujēmcovia alēbo uchādzāči ēlēktronicki požiadāt o pomoc s prācou v systēmē EVO na e-mailovēj adresē helpdesku: eplatforma@vlada.gov.sk alēbo na tel. čīsle +421 2 209 25 100. Dālšē informāciē sū uvēdnē na adresē: www.eplatforma.gov.sk. 3. Zākazka budē zadanā postupom vērējnēj sūťažē podľa § 66 a nasl. zākona o vērējnēho obstarāvanī, prīčom vyhodnotēniē ponūk z hľadiska splnēniā požiadaviēk na prēdmēt zākazky a vyhodnotēniē splnēniā podmēnok ūčasti sa v zmyslē § 66 ods. 7 pīsm. b) uskutočnī po vyhodnotēnī ponūk na zākladē kritēriī na vyhodnotēniē ponūk. 4. V prīpadē potrēby objasnīt informāciē potrēbnē na vypracovanē ponuky a na prēukāzāniē splnēniā podmēnok ūčasti mōžē kotrēmkoļvēk zo zāujēmcov požiadāt o ich vysvētlēniē podľa § 48 zākona o vērējnēho obstarāvanī. Vysvētļovanie, klādēniē otāzok a poskytovāniē odpovēdī sa budē realizovatē prostrednīctvom systēmu IS EVO v zmyslē inštrukciī k systēmē. Za včas doručēnū požiadavku zāujēmcu o vysvētlēniē sa povāžuē požiadavka doručēnā vērējnēm obstarāvatēlovi v takēj lehōtē, aby vērējnēm obstarāvatēl zābezpečīl doručēniē vysvētlēnī najnēskōr šēst dņī prēd uplynutīm lehōty na prēdklādāniē ponūk v zmyslē § 48 zākona o vērējnēho obstarāvanī. 5. Termīn poskytnutia prēdmēt zākazky: Trvanē poskytnutia slūžby jē 37 mēsiacov (30 mēsiacov lehōta vīmēstavby + 6 mēsiacov tēchnickā asistēnciā + 1 mēsiac prīprāva zāvērēčnēj sprāvy). 6. Obstarāvatēl odporūča vīmētkēm zāujēmcēm vykonāt obhliadku mīesta poskytnutia prēdmēt zākazky z dōvodu zīskāniā vīmētkých ūdajov, kotrē mōžu bīt potrēbnē prē prīpravu ponuky a podpīsāniē zmluvy o diēlo na prēdmētnū zākazku. Podrobnē informāciē o obhliadkē sū uvēdnē v bodē 14 časti 1.1 Pokyny pē uchādzāčov sūťažných podkladov.

Juridiskais pamats:

2.1.6. Izslēgšanas iemesli

Izslēgšanas iemeslu avoti: Iepirkuma dokuments

5. Daļa

5.1. Daļa: LOT-0001

Nosaukums: Činnost' stavebného dozoru pre projekt: „Stakčín - intenzifikácia úpravne vody“
Apraksts: Úspešný uchádzač zabezpečí výkon dozoru nad vykonávaním prác na stavbe Stakčín - intenzifikácia úpravne vody podľa Zmluvy o dielo, uzatvorenej medzi Obstarávateľom (ďalej aj ako „Objednávateľ“) a Zhotoviteľom tak, aby všetky práce na stavbe boli zrealizované v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi, STN a technickými špecifikáciami, v stanovenom čase a v rámci ceny dohodnutej v Zmluve o dielo a pri dodržaní podmienok určených Zmluvou o poskytovaní služieb stavebného dozoru (ďalej len „zmluva“). Stavba rieši zásadnú rekonštrukciu a intenzifikáciu úpravne vody s cieľom realizovať radikálne zmeny na technologickom zariadení, ktoré si vyžadujú zmeny aj v stavebných konštrukciách počas plnej prevádzky diela. Služby poskytované úspešným uchádzačom zahŕňajú činnosti súvisiace s kontrolou projektovej a technickej dokumentácie stavby, dozorovanie vykonávania stavebných prác na stavbe, manažment Zmluvy o dielo uzavretej medzi Objednávateľom a Zhotoviteľom a činnosti súvisiace s plnením podmienok Objednávateľa podľa Zmluvy o dielo. Služby dozorovania prác na stavbe bude úspešný uchádzač vykonávať v súlade s požiadavkami všeobecne záväzných právnych predpisov SR, predovšetkým bude dbať na dodržiavanie postupov podľa zákona č. 25/2025 Z. Z. Stavebný zákon a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „Stavebný zákon“), zákona č. 138/1992 Zb. o autorizovaných architektoch a autorizovaných stavebných inžinieroch a povinnosťami podľa § 2 ods. 3. a 4. nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 396/2006 Z.z. o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách na stavenisko. Úspešný uchádzač bude pri realizácii Zmluvy o dielo konať /vystupovať v mene Objednávateľa a bude zodpovedný za dohľad nad kvalitou a množstvom zrealizovaných prác v súlade s Projektovou dokumentáciou, harmonogramom prác a rozpočtom stavby. Rozsah služieb, poskytovaných Dodávateľom v rámci vykonávania činností Stavebného dozoru počas realizácie stavebných prác, je podrobnejšie špecifikovaný v súťažných podkladoch. Počas poskytovania služieb je Dodávateľ povinný úzko spolupracovať so všetkými zainteresovanými stranami. Podrobné informácie sú súčasťou Zväzku 3 Opis predmetu zákazky súťažných podkladov.
lekšējais identifikators: PM/201/VVS

5.1.1. Mērķis

Līguma veids: Pakalpojumi

Galvenā klasifikācija (cpv): 71315300 Būvju uzmērīšanas pakalpojumi

5.1.2. Izpildes vieta

Pasta adrese: Komenského 50

Pilsēta: Košice

Pasta indekss: 04248

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Košický kraj (SK042)

Valsts: Slovākija

Papildu informācija: Úpravňa vody Stakčín, Prešovský kraj, okres Snina, obec Stakčín podľa bodu 5.1 časti 1.1 Pokyny pre uchádzačov súťažných podkladov

5.1.3. Paredzamais ilgums

Darbības termiņš: 37 Mēneši

5.1.4. Pārjaunojums

Maksimālais pārjaunojumu skaits: 0

5.1.5. Vērtība

Paredzamā vērtība bez PVN: 553 395,00 EUR

5.1.6. Vispārīga informācija

Rezervēta dalība:

Dalība nav rezervēta.

Jānorāda līguma izpildei norīkoto darbinieku vārdi un profesionālā kvalifikācija: Netiek prasīts iepirkuma projekts, ko pilnībā vai daļēji finansē no ES fondiem

Informācija par Eiropas Savienības fondiem:

ES fondu programma: Kohēzijas fonds (2021/2027)

ES fondu finansējuma identifikators: Program Slovensko

ES fondu detalizētāka informācija: Program Slovensko, Priorita: Životné prostredie (kód výzvy: PSK-MZP-027-2024-DK-KF)

Uz iepirkumu attiecas Nolīgums par valsts iepirkumu: jā

Šis iepirkums ir piemērots arī maziem un vidējiem uzņēmumiem (MVU): jā

5.1.7. Stratēģiskais iepirkums

Stratēģiskā iepirkuma mērķis: Nav stratēģiskā iepirkuma

5.1.9. Atlases kritēriji

Atlases kritēriju avoti: Iepirkuma dokuments

5.1.10. Piešķiršanas kritēriji

Kritērijs:

Veids: Cena

Nosaukums: Celková cena za poskytnutie predmetu zákazky v eurách bez DPH

Apraksts: Kritériom na vyhodnotenie ponúk je celková cena za poskytnutie predmetu zákazky, vypočítaná a vyjadrená v eurách bez DPH.

Kategorija piešķiršanas kritērija svārs: Svērums (precīzs punktu skaits)

Piešķiršanas kritērija skaitlis: 100

5.1.11. Iepirkuma dokumenti

Valodas, kurās ir oficiāli pieejami iepirkuma dokumenti: slovāku valoda

Adrese, kur pieejami iepirkuma dokumenti: <https://www.uvo.gov.sk/vyhľadavanie/vyhľadavanie-zakaziek/dokumenty/546836>

Ad hoc saziņas kanāls:

Nosaukums: IS EPVO

5.1.12. Iepirkuma noteikumi

Iesniegšanas noteikumi:

Elektroniskā iesniegšana: Prasīts

Iesniegšanas adrese: <https://www.isepvo.sk/>

Valodas, kurās var iesniegt piedāvājumus vai dalības pieprasījumus: slovāku valoda, čehu valoda

Elektroniskais katalogs: Nav atļauts

Varianti: Nav atļauts

Piedāvājumu saņemšanas termiņš: 28/07/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Austrumeiropas laiks, Centrāleiropas vasaras laiks

Laiks, kurā piedāvājumam jā saglabājas derīgam: 12 Mēneši

Informācija par publisko atvēršanu:

Atvēršanas datums: 28/07/2026 11:05:00 (UTC+02:00) Austrumeiropas laiks, Centrāleiropas vasaras laiks

Vieta: Obstarāvatel' zrealizuje otvāranie ponūk prostrednīctvom funkcionalit' IS EPVO, t. j. automatickým vytvorením a odoslaním zápisnice z otvārania ponūk vsetkým členom komisie a uchádzačom, ktorí predložili ponuku v lehote na predkladanie ponúk.

Papildu informācija: Otvāranie ponúk sa uskutoční elektronicky prostrednīctvom elektronického systému IS EPVO.

Līguma noteikumi:

Līguma izpilde jāveic saskaņā ar aizsargātas nodarbinātības programmām: Nē

Ar līguma izpildi saistītie nosacījumi: Návrh Zmluvy o poskytovanie služieb tvorí Zväzok 2 súťažných podkladov.

Elektroniskie rēķini: Atļauts

Tiks izmantoti elektroniskie pasūtījumi: nē

Tiks izmantoti elektroniskie maksājumi: jā

Juridiskā forma, kas vajadzīga pretendentu grupai, kurai piešķirtas līgumslēgšanas tiesības: V prípade prijatia ponuky skupiny dodávateľov obstarávateľ vyžaduje, aby skupina dodávateľov pred podpisom zmluvy uzatvorila a predložila obstarávateľovi zmluvu, v ktorej budú jednoznačne stanovené vzájomné práva a povinnosti, kto sa akou časťou bude podieľať na plnení zákazky, ako aj skutočnosť, že všetci členovia skupiny dodávateľov sú zaviazaní zo záväzkov voči obstarávateľovi spoločne a nerozdielne.

Finansēšanas kārtība: Predmet zákazky bude financovaný z vlastných prostriedkov

Obstarāvatel'a a spolufinancovaný z Programu Slovensko 2021 - 2027, Priorita: Životné prostredie (kód výzvy: PSK-MZP-027-2024-DK-KF).

5.1.15. Paņēmieni

Pamatnolīgums:

Nav pamatnolīguma

Informācija par dinamisko iepirkumu sistēmu:

Nav dinamiskās iepirkumu sistēmas

5.1.16. Papildu informācija, mediācija un pārskatīšana

Pārskatīšanas organizācija: Úrad pre verejné obstarávanie

Informācija par pārskatīšanas termiņiem: Lehoty na predloženie námietok upravuje platný a účinný zákon o verejnom obstarávaní.

Organizācija, kas sniedz papildu informāciju par iepirkuma procedūru: Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.

Organizācija, kas sniedz sīkāku informāciju par pārskatīšanas procedūru: Úrad pre verejné obstarávanie

8. Organizācijas

8.1. ORG-0001

Oficiālais nosaukums: Úrad pre verejné obstarávanie

Reģistrācijas numurs: 31797903

Reģistrācijas numurs: 2021511008

Pasta adrese: Ružová dolina 10

Pilsēta: Bratislava - mestská časť Ružinov

Pasta indekss: 82109

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Bratislavský kraj (SK010)

Valsts: Slovākija

E-pasts: info@uvo.gov.sk

Tālrunis: +421250264111

Interneta adrese: www.uvo.gov.sk

Šīs organizācijas lomas:

TED eSender

Pārskatīšanas organizācija

Organizācija, kas sniedz sīkāku informāciju par pārskatīšanas procedūru

8.1. ORG-0002

Oficiālais nosaukums: Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.

Reģistrācijas numurs: 36570460

Reģistrācijas numurs: 2020063518

Pasta adrese: Komenského 50

Pilsēta: Košice

Pasta indekss: 04248

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Košický kraj (SK042)

Valsts: Slovākija

E-pasts: tender@p-m.sk

Tālrunis: +42254653904

Pircēja profils: <https://www.uvo.gov.sk/vyhľadavanie/vyhľadavanie-profilov/detail/8614>

Šīs organizācijas lomas:

Pircējs

Organizācija, kas sniedz papildu informāciju par iepirkuma procedūru

10. Izmaiņas

Paziņojuma versija, kurā veicamas izmaiņas

:

23168d0d-8b46-4e22-a6e6-10f30ce7ae83-05

Galvenais izmaiņu iemesls

:

Informācija atjaunināta

Apraksts

:

Predžēnie lehoty na predkladanie ponúk a lehoty na otváranie ponúk.

10.1. Izmaiņas

Iedaļas identifikators: LOT-0001

Izmaiņu apraksts: Časť Lehota Oznámenia po úprave znie: „Lehota na predkladanie ponúk (dátum): 28.07.2026 Lehota na predkladanie ponúk (čas): 11:00“ Časť Informácie o otváraní ponúk Oznámenia po úprave znie: „Dátum otvárania ponúk: 28.07.2026 Čas otvárania ponúk: 11:05“

Datums, kad veiktas izmaiņas iepirkuma dokumentos: 13/07/2026

Informācija par paziņojumu

Paziņojuma identifikators/versija: 10107722-f322-4af3-9b1b-60df2dbd6a85 - 06

Veidlapas tips: Konkurss

Paziņojuma veids: Paziņojums par līgumu vai paziņojums par koncesiju — standarta režīms
Paziņojuma apakšveids: 17
Paziņojuma nosūtīšanas datums: 13/07/2026 16:57:54 (UTC+02:00) Austrumeiropas laiks,
Centrāleiropas vasaras laiks
Valodas, kurās oficiāli pieejams šis paziņojums: slovāku valoda
Paziņojuma publikācijas numurs: 488690-2026
OV S sērijas izdevuma numurs: 134/2026
Publicēšanas datums: 15/07/2026